



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2012/2134(INI)

3.10.2012

AMENDAMENTELE

1 - 44

Proiect de aviz
Anthea McIntyre
(PE496.331v01-00)

referitor la îmbunătățirea accesului IMM-urilor la finanțare
(2012/2134(INI))

AM\914283RO.doc

PE496.589v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

AM_Com_NonLegOpinion

Amendamentul 1
Inês Cristina Zuber

Proiect de aviz
Punctul 1

Proiectul de aviz

1. subliniază că IMM-urile oferă aproximativ 90 de milioane de locuri de muncă în UE, dintre care 30 % provin de la microîntreprinderi, și că 85 % din totalul noilor locuri de muncă au fost create între 2002 și 2012 de IMM-uri, în special de întreprinderile nou-înființate;

Amendamentul

1. subliniază că IMM-urile oferă aproximativ 90 de milioane de locuri de muncă în UE, dintre care 30 % provin de la microîntreprinderi, și că 85 % din totalul noilor locuri de muncă au fost create între 2002 și 2012 de IMM-uri, în special de întreprinderile nou-înființate; **subliniază faptul că va trebui de asemenea să se acorde o deosebită atenție microîntreprinderilor, fapt pentru care abrevierea IMM-uri ar trebui să fie transformată în MIMM-uri;**

Or. pt

Amendamentul 2
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Proiect de aviz
Punctul 1 a (nou)

Proiectul de aviz

1a. constată că IMM-urile contribuie la ocuparea populației în regiuni cu un nivel scăzut de locuri de muncă și la creșterea ocupării forței de muncă, vin în întâmpinarea nevoilor actuale ale populației care locuiește în zonele respective și au un efect pozitiv asupra dezvoltării comunităților locale; prin urmare, dezvoltarea IMM-urilor pare a fi o cale de reducere a disparităților de la nivelul unei țări;

Or. en

Amendamentul 3
Paul Murphy

Proiect de aviz
Punctul 1 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

1a. constată că multe dintre noile locuri de muncă sunt generate de practica marilor companii de a înlocui lucrători angajați direct cu lucrători independenți, ca metodă de reducere a costurilor și de subminare a sindicalizării forței de muncă; condamnă aceste practici și subliniază din nou necesitatea existenței unor drepturi sindicale depline în cadrul IMM-urilor ca metodă optimă de a proteja salariile și condițiile de muncă;

Or. en

Amendamentul 4
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Proiect de aviz
Punctul 1 b (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

1b. indică faptul că IMM-urile pot genera creștere și locuri de muncă numai dacă există oportunități favorabile de finanțare disponibile și cu risc ridicat;

Or. en

Amendamentul 5
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Proiect de aviz
Punctul 2 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

2a. subliniază faptul că fondurile de împrumut, care vizează micro-întreprinderile și șomerii care doresc să demareze o afacere, determină stimularea antreprenoriatului local, în special răspunderea pentru investiții, ceea ce promovează crearea de noi locuri de muncă;

Or. en

Amendamentul 6
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Proiect de aviz
Punctul 2 b (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

2b. salută prin urmare oportunitatea oferită IMM-urilor de a face investiții prin intermediul fondurilor structurale; se așteaptă, totuși, ca accesul IMM-urilor la fondurile structurale să fie facilitat și ca acestea să fie mai bine informate în legătură cu aceste posibilități;

Or. en

Amendamentul 7
Kinga Göncz

Proiect de aviz
Punctul 3

Proiectul de aviz

Amendamentul

3. ia act de faptul că accesul la finanțare este esențial pentru finanțarea investițiilor întreprinderilor, pentru a garanta că acestea realizează potențialul lor de dezvoltare și

3. ia act de faptul că accesul la finanțare este esențial pentru finanțarea investițiilor întreprinderilor, pentru a garanta că acestea realizează potențialul lor de dezvoltare și

pentru a facilita crearea de noi întreprinderi, ceea ce permite generarea de creștere și de locuri de muncă pe viitor;

pentru a facilita crearea de noi întreprinderi, ceea ce permite generarea de creștere și de locuri de muncă pe viitor; ***subliniază că, în acest sens, accesul la finanțare este și mai important pentru tinerii antreprenori care își creează propria afacere și pentru antreprenorii care sunt sau angajează persoane cu o poziție socială dezavantajată;***

Or. en

Amendamentul 8 Minodora Cliveti

Proiect de aviz Punctul 3

Proiectul de aviz

3. ia act de faptul că accesul la finanțare este esențial pentru finanțarea investițiilor întreprinderilor, pentru a garanta că acestea realizează potențialul lor de dezvoltare și pentru a facilita crearea de noi întreprinderi, ceea ce permite generarea de creștere și de locuri de muncă pe viitor;

Amendamentul

3. ia act de faptul că accesul la finanțare este esențial pentru finanțarea investițiilor întreprinderilor, pentru a garanta că acestea realizează potențialul lor de dezvoltare și pentru a facilita crearea de noi întreprinderi, ***în special pentru întreprinderile foarte mici și pentru întreprinderile din economia socială***, ceea ce permite generarea de creștere și de locuri de muncă pe viitor;

Or. en

Amendamentul 9 Danuta Jazlowiecka

Proiect de aviz Punctul 3

Proiectul de aviz

3. ia act de faptul că accesul la finanțare este esențial pentru finanțarea investițiilor întreprinderilor, pentru a garanta că acestea

Amendamentul

3. ia act de faptul că accesul la finanțare este esențial pentru finanțarea investițiilor întreprinderilor, pentru a garanta că acestea

realizează potențialul lor de dezvoltare și pentru a facilita crearea de noi întreprinderi, ceea ce permite generarea de creștere și de locuri de muncă pe viitor;

realizează potențialul lor de dezvoltare și pentru a facilita crearea de noi întreprinderi, ceea ce permite generarea de creștere, **menținerea locurilor de muncă existente și crearea de noi** locuri de muncă pe viitor;

Or. pl

Amendamentul 10
Phil Bennion

Proiect de aviz
Punctul 3

Proiectul de aviz

3. ia act de faptul că accesul la finanțare este esențial pentru finanțarea investițiilor întreprinderilor, pentru a garanta că acestea realizează potențialul lor de dezvoltare și pentru a facilita crearea de noi întreprinderi, ceea ce permite generarea de creștere și de locuri de muncă pe viitor;

Amendamentul

3. ia act de faptul că accesul la **o** finanțare **convenabilă** este esențial pentru finanțarea investițiilor întreprinderilor, pentru a garanta că acestea realizează potențialul lor de dezvoltare și pentru a facilita crearea de noi întreprinderi, ceea ce permite generarea de creștere și de locuri de muncă pe viitor;

Or. en

Amendamentul 11
Philippe Boulland

Proiect de aviz
Punctul 3 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

3a. subliniază faptul că, fără un aport personal, accesul la credit este imposibil pentru IMM-uri și că orice efort de garanție bancară pentru crearea de întreprinderi va trebui să fie încurajat;

Or. fr

Amendamentul 12
Paul Murphy

Proiect de aviz
Punctul 3 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

3a. constată că IMM-urile se confruntă cu dificultăți determinate în primul rând de scăderea cererii interne cauzată de criza economică și accentuată de punerea în aplicare a politicilor de austeritate; consideră că încetarea aplicării politicilor de austeritate și reluarea dezvoltării economiei prin programe de investiții publice constituie un sprijin eficace pentru cele mai multe IMM-uri;

Or. en

Amendamentul 13
Sylvana Rapti

Proiect de aviz
Punctul 3 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

3a. subliniază faptul că, în special în perioade de criză economică, IMM-urile care garantează că vor menține sau că vor crește numărul locurilor de muncă pe parcursul unei perioade date, contribuind astfel la reducerea șomajului, trebuie să aibă prioritate la obținerea de finanțare în cadrul programelor europene și naționale;

Or. el

Amendamentul 14
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

**Proiect de aviz
Punctul 3 a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

3a. menționează sprijinul financiar pentru microfinanțarea microîntreprinderilor și finanțările pentru întreprinderile sociale care pot genera noi locuri de muncă, însă se așteaptă ca statele membre să își simplifice procedurile pentru ca și microîntreprinderile să acceseze acest capital de risc într-un mod nebirocratic;

Or. en

**Amendamentul 15
Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Proiect de aviz
Punctul 3 b (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

3b. salută sprijinirea IMM-urilor, de exemplu prin intermediul Facilității de garantare a împrumuturilor pentru sectoarele culturii și creației, care vizează încurajarea capacității sectorului de a genera creștere, locuri de muncă și inovare, prin sprijin acordat afacerilor incipiente, IMM-urilor, microfinanțărilor, transferului de cunoștințe și investițiilor în proprietatea intelectuală;

Or. en

**Amendamentul 16
Inês Cristina Zuber**

**Proiect de aviz
Punctul 4**

Proiectul de aviz

4. salută sprijinul acordat IMM-urilor și microîntreprinderilor prin intermediul unor inițiative precum Programul Uniunii Europene pentru schimbări sociale și inovare socială (PSCI), *Program* pentru competitivitatea întreprinderilor și IMM-uri (COSME) și Programul Orizont 2020 care le oferă lucrătorilor din sectorul IMM-urilor și al microîntreprinderilor posibilitatea de a-și dezvolta baza de competențe și de cunoștințe;

Amendamentul

4. salută sprijinul acordat IMM-urilor și microîntreprinderilor prin intermediul unor inițiative precum Programul Uniunii Europene pentru schimbări sociale și inovare socială (PSCI), *Programul* pentru competitivitatea întreprinderilor și IMM-uri (COSME) și Programul Orizont 2020 care le oferă lucrătorilor din sectorul IMM-urilor și al microîntreprinderilor posibilitatea de a-și dezvolta baza de competențe și de cunoștințe; ***consideră că mecanismul de garantare a împrumuturilor din cadrul programului COSME va putea să avantajeze în special micile întreprinderi și microîntreprinderile; subliniază faptul că pentru întreprinderile mijlocii această sumă va trebui să fie majorată;***

Or. pt

Amendamentul 17
Danuta Jazłowiecka

Proiect de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. salută sprijinul acordat IMM-urilor și microîntreprinderilor prin intermediul unor inițiative precum Programul Uniunii Europene pentru schimbări sociale și inovare socială (PSCI), *Program* pentru competitivitatea întreprinderilor și IMM-uri (COSME) și Programul Orizont 2020 care ***le*** oferă ***lucrătorilor din sectorul IMM-urilor și al microîntreprinderilor posibilitatea de a-și dezvolta baza de competențe și de cunoștințe;***

Amendamentul

4. salută sprijinul acordat IMM-urilor și microîntreprinderilor prin intermediul unor inițiative precum Programul Uniunii Europene pentru schimbări sociale și inovare socială (PSCI), *Programul* pentru competitivitatea întreprinderilor și IMM-uri (COSME) și Programul Orizont 2020 care oferă ***noi căi de a perfecționa baza de cunoștințe și de competențe, ceea ce facilitează o dezvoltare dinamică a IMM-urilor și a microîntreprinderilor;***

Or. pl

Amendamentul 18
Kinga Göncz

Proiect de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. salută sprijinul acordat IMM-urilor și microîntreprinderilor prin intermediul unor inițiative precum Programul Uniunii Europene pentru schimbări sociale și inovare socială (PSCI), *Program* pentru competitivitatea întreprinderilor și IMM-uri (COSME) și Programul Orizont 2020 care le oferă lucrătorilor din sectorul IMM-urilor și al microîntreprinderilor posibilitatea de a-și dezvolta baza de competențe și de cunoștințe;

Amendamentul

4. salută sprijinul acordat IMM-urilor și microîntreprinderilor prin intermediul unor inițiative precum Programul Uniunii Europene pentru schimbări sociale și inovare socială (PSCI), ***Programul „Europa Creativă”***, *Programul* pentru competitivitatea întreprinderilor și IMM-uri (COSME) și Programul Orizont 2020 care le oferă lucrătorilor din sectorul IMM-urilor și al microîntreprinderilor posibilitatea de a-și dezvolta baza de competențe și de cunoștințe;

Or. en

Amendamentul 19
Philippe Boulland

Proiect de aviz
Punctul 4 a (nou)

Proiectul de aviz

4a. sugerează facilitarea și valorizarea accesului la informații sociale și ecologice legate de întreprinderi prin intermediul unei etichete cu scopul de a atrage mai ușor fondurile de investiții;

Or. fr

Amendamentul 20
Danuta Jazlowiecka

**Proiect de aviz
Punctul 5**

Proiectul de aviz

5. subliniază că, în ciuda unor inițiative europene de succes, cum ar fi Directiva privind *întârzierea* efectuării plăților, **există** obstacole importante **în calea creării și dezvoltării de IMM-uri**, cum ar fi accesul restrâns la finanțare și **costul** finanțării, care **pot afecta** capacitatea IMM-urilor de **a crea locuri** de muncă și de **a-și păstra personalul**;

Amendamentul

5. subliniază că, în ciuda unor inițiative europene de succes, cum ar fi Directiva privind *combaterea întârzierii* efectuării plăților *în tranzacțiile comerciale*, **se mai întâlnesc încă** obstacole importante, cum ar fi accesul restrâns la finanțare și **costurile ridicate ale** finanțării, care **afectează** capacitatea IMM-urilor de **a menține numărul locurilor** de muncă **existente** și de **a crea altele noi**;

Or. pl

**Amendamentul 21
Paul Murphy**

**Proiect de aviz
Punctul 5 a (nou)**

Proiectul de aviz

5a. constată că, în ciuda naționalizării accentuate a sectorului bancar în multe dintre țările UE, precum și a finanțării băncilor cu capital de stat, sectorul bancar este încă gestionat după modelul organismelor de maximizare a profitului, în interesul restrâns al acționarilor și nu în interesul IMM-urilor, al proprietarilor sau al consumatorilor care solicită un credit; solicită ca sectorul bancar să integreze în mod efectiv forma de proprietate democratică și publică pentru a acorda credit celor care îl solicită;

Or. en

**Amendamentul 22
Elisabeth Morin-Chartier**

**Proiect de aviz
Punctul 5 a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

5a. solicită introducerea de norme juridice care să oblige organismele de creditare să formuleze un răspuns rapid în cazul unei cereri de finanțare din partea unei IMM;

Or. fr

**Amendamentul 23
Konstantinos Poupakis**

**Proiect de aviz
Punctul 5 a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

5a. îndeamnă statele membre să accelereze punerea în aplicare a Directivei privind combaterea întârzierii în efectuarea plăților în tranzacțiile comerciale, având în vedere că dificultățile constatate în această privință – în contextul unei crize economice grave – au afectat în mod considerabil viabilitatea financiară a întreprinderilor mici și mijlocii;

Or. el

**Amendamentul 24
Inês Cristina Zuber**

**Proiect de aviz
Punctul 5 a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

5a. subliniază că politicile de liberalizare

și de privatizare din sectoarele cele mai diverse ale economiei, cum ar fi, între altele, sectorul energiei, al transporturilor, al comunicațiilor, au determinat apariția de monopoluri și au condus la creșterea costurilor unor factori de producție, cu consecințe grave pentru activitatea MIMM-urilor;

Or. pt

Amendamentul 25
Sylvana Rapti

Proiect de aviz
Punctul 5 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

5a. salută intenția Comisiei Europene de a juca un rol de coordonare în schimbul de bune practici dintre statele membre în materie de finanțare a IMM-urilor, în colaborare cu partenerii sociali;

Or. el

Amendamentul 26
Elisabeth Morin-Chartier

Proiect de aviz
Punctul 5 b (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

5b. solicită simplificarea normelor aplicabile dreptului muncii, care, prin complexitatea lor, pot constitui uneori un obstacol în calea ocupării forței de muncă;

Or. fr

Amendamentul 27
Sylvana Rapti

Proiect de aviz
Punctul 5 b (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

5b. semnaleză faptul că Banca Europeană de Investiții joacă un rol important prin luarea de inițiative directe și concrete destinate să faciliteze accesul la finanțare, în special pentru întreprinderile mici și foarte mici;

Or. el

Amendamentul 28
Elisabeth Morin-Chartier

Proiect de aviz
Punctul 5 c (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

5c. solicită elaborarea, cu excepția cazurilor precizate în mod explicit, unor norme simple, care să permită disocierea patrimoniului întreprinderii de cel al angajatorului chiar și atunci când angajatorul își exercită activitatea în mod individual;

Or. fr

Amendamentul 29
Sylvana Rapti

Proiect de aviz
Punctul 5 c (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

5c. invită Comisia și statele membre să

examineze posibilitatea de a adopta mecanisme optime de analiză a pieței ca instrumente de susținere a eforturilor de internaționalizare a activităților IMM-urilor și să creeze mecanisme de sprijinire a planificării strategice a acestora;

Or. el

Amendamentul 30
Inês Cristina Zuber

Proiect de aviz
Punctul 6

Proiectul de aviz

6. ia act de beneficiile pe care le implică noile forme de finanțare bazate pe programe inovatoare și care nu presupun recurgerea la împrumuturi bancare, cum ar fi împrumuturile inter pares, microcreditul, obligațiunile IMM-urilor și produsele de facturare;

Amendamentul

6. ia act de beneficiile pe care le implică noile forme de finanțare bazate pe programe inovatoare și care nu presupun recurgerea la împrumuturi bancare, cum ar fi împrumuturile inter pares, microcreditul, obligațiunile IMM-urilor și produsele de facturare; ***subliniază faptul că cooperativele și întreprinderile sociale au nevoie de reglementări specifice pentru a avea acces la finanțare;***

Or. pt

Amendamentul 31
Phil Bennion

Proiect de aviz
Punctul 6

Proiectul de aviz

6. ia act de beneficiile pe care le implică noile forme de finanțare bazate pe programe inovatoare și care nu presupun recurgerea la împrumuturi bancare, cum ar fi împrumuturile inter pares, microcreditul, obligațiunile IMM-urilor și produsele de

Amendamentul

6. ia act de beneficiile pe care le implică noile forme de finanțare bazate pe programe inovatoare și care nu presupun recurgerea la împrumuturi bancare, cum ar fi împrumuturile inter pares, microcreditul, obligațiunile IMM-urilor și produsele de

facturare;

facturare, *care pot furniza investiții esențiale întreprinderilor sociale și întreprinderilor individuale nou înființate;*

Or. en

Amendamentul 32
Phil Bennion

Proiect de aviz
Punctul 6 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

6a. observă că băncile de investiții naționale sau regionale ar putea furniza finanțări accesibile IMM-urilor în situația în care băncile comerciale și alte surse de finanțări private nu sunt accesibile;

Or. en

Amendamentul 33
Inês Cristina Zuber

Proiect de aviz
Punctul 6 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

6a. subliniază necesitatea reducerii costurilor la factorii de producție, cum ar fi, între altele, energia, transportul și comunicațiile;

Or. pt

Amendamentul 34
Phil Bennion

Proiect de aviz
Punctul 7

Proiectul de aviz

7. ia act de faptul că lipsa de cunoștințe și de informații pot afecta atât finanțarea prin intermediul împrumuturilor, cât și finanțarea din capitalurile proprii ale IMM-urilor, ceea ce poate face ca unor întreprinderi potențial viabile să li se refuze finanțarea, dezvoltarea sau crearea de IMM-uri și microîntreprinderi viabile fiind astfel obstructivă;

Amendamentul

7. ia act de faptul că lipsa de cunoștințe și de informații pot afecta atât finanțarea prin intermediul împrumuturilor, cât și finanțarea din capitalurile proprii ale IMM-urilor, ceea ce poate face ca unor întreprinderi potențial viabile să li se refuze finanțarea, dezvoltarea sau crearea de IMM-uri și microîntreprinderi viabile fiind astfel obstructivă; ***recunoaște că ghișeele unice și e-guvernarea pot ajuta la atenuarea acestei probleme prin furnizarea tuturor informațiilor pertinente pentru IMM-uri într-un mod ușor accesibil;***

Or. en

Amendamentul 35
Danuta Jazlowiecka

Proiect de aviz
Punctul 7

Proiectul de aviz

7. ia act de faptul că lipsa de cunoștințe și de informații pot afecta atât finanțarea prin intermediul împrumuturilor, cât și finanțarea din capitalurile proprii ale IMM-urilor, ceea ce poate face ca unor întreprinderi potențial viabile să li se refuze finanțarea; dezvoltarea sau crearea de IMM-uri și microîntreprinderi viabile fiind astfel obstructivă;

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. pl

Amendamentul 36
Konstantinos Poupakis

**Proiect de aviz
Punctul 7 a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

7a. invită Comisia să adopte, în colaborare cu statele membre, acțiuni destinate să îmbunătățească și să promoveze informarea globală a întreprinderilor mici și mijlocii pentru a facilita accesul acestora la mijloace de finanțare și pentru a diminua lipsa de informare, care reprezintă cauza principală a limitării accesului acestor întreprinderi la finanțare;

Or. el

**Amendamentul 37
Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Proiect de aviz
Punctul 7 a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

7a. solicită îmbunătățirea și facilitarea accesului la informațiile privind oportunitățile de finanțare pentru IMM-uri la nivel regional și local;

Or. en

**Amendamentul 38
Sylvana Rapti**

**Proiect de aviz
Punctul 7 a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

7a. subliniază faptul că este necesar ca IMM-urile care sunt în căutarea unei finanțări bancare sau de altă natură să

primească informații inteligibile, complete și specializate, precum și consiliere, prin intermediul unor persoane calificate;

Or. el

Amendamentul 39
Konstantinos Poupakis

Proiect de aviz
Punctul 7 b (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

7b. subliniază necesitatea de a analiza care sunt obstacolele fiscale pentru investițiile transfrontaliere la nivelul UE cu scopul, pe de o parte, de a favoriza mobilitatea transfrontalieră a capitalurilor și, pe de altă parte, de a combate fraudă și evaziunea fiscală;

Or. el

Amendamentul 40
Konstantinos Poupakis

Proiect de aviz
Punctul 7 c (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

7c. subliniază importanța ajutoarelor de stat în sprijinirea accesului întreprinderilor mici și mijlocii la finanțare utilizând proceduri transparente care vizează consolidarea competitivității economiei, menținerea ocupării forței de muncă și combaterea șomajului;

Or. el

Amendamentul 41
Danuta Jazlowiecka

Proiect de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. salută testul IMM, care garantează că **noile măsuri** nu **implică** constrângeri disproporționate **pentru IMM-uri**;

Amendamentul

8. salută testul IMM **consolidat**, care garantează că, **în cursul elaborării noilor propuneri legislative, se analizează toate posibilitățile pentru a nu impune** constrângeri disproporționate **nici IMM-urilor, dar nici microîntreprinderilor**;

Or. pl

Amendamentul 42
Sylvana Rapti

Proiect de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. salută testul IMM, care garantează că noile măsuri nu implică constrângeri disproporționate pentru IMM-uri;

Amendamentul

8. salută testul IMM, care garantează că noile măsuri nu implică constrângeri disproporționate pentru IMM-uri; **consideră că aceste măsuri nu trebuie să se aplice nici protecției sociale a lucrătorilor și nici dispozițiilor privind sănătatea și securitatea la locul de muncă**;

Or. el

Amendamentul 43
Phil Bennion

Proiect de aviz
Punctul 8 a (nou)

Proiect de aviz

Amendamentul

8a. recunoaște totuși că sarcinile administrative și riscurile financiare legate de accesarea finanțărilor pot duce la stres și la alte efecte negative asupra sănătății angajaților și proprietarilor de IMM-uri și microîntreprinderi; subliniază necesitatea unor reglementări privind ocuparea forței de muncă și a unor reglementări sociale, care să contribuie la bunăstarea antreprenorilor și a angajaților acestora, fără a crea alte obstacole în calea reușitei lor;

Or. en

**Amendamentul 44
Danuta Jazlowiecka**

**Proiect de aviz
Punctul 9**

Proiectul de aviz

Amendamentul

9. invită Comisia și statele membre să ia în considerare argumentele socioeconomice puternice în favoarea recurgerii la inițiativele europene existente, pentru a le oferi proprietarilor IMM-urilor existente și potențialele competențele, instrumentele și cunoștințele necesare pentru a gestiona eficient finanțele întreprinderilor.

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. pl